

ISO/IEC JTC 1/SC 2  
CODED CHARACTER SETS  
SECRETARIAT: JAPAN (JISC)

**DOC TYPE:** Summary of Voting/Table of Replies

**TITLE:** Table of Replies on FDIS 8859-15, Information technology -- 8-bit single-byte coded graphic character sets -- Part 15: Latin alphabet No.9

**SOURCE:** ITTF

**PROJECT:** JTC 1.02.20.15

**STATUS:** As DIS 8859-15 has received the required level of approval, ITTF will proceed with publication. The comments received are circulated to the SC 2 members for information only.

**ACTION ID:** FYI

**DUE DATE:**

**DISTRIBUTION:** P, O and L Members of ISO/IEC JTC 1/SC 2  
WG Conveners and Secretariats  
Secretariat, ISO/IEC JTC 1  
ISO/IEC ITTF

**NO. OF PAGES:** 8

**ACCESS LEVEL:** Defined

**WEB ISSUE #:** 039

Contact: Secretariat ISO/IEC JTC 1/SC 2 - Toshiko KIMURA  
IPSJ/ITSCJ (Information Processing Society of Japan/Information Technology Standards Commission of Japan)\*  
Room 308-3, Kikai-Shinko-Kaikan Bldg., 3-5-8, Shiba-Koen, Minato-ku, Tokyo 105-0011 JAPAN  
Tel: +81 3 3431 2808; Fax: +81 3 3431 6493; E-mail: kimura@itscj.ipsj.or.jp  
\*A Standard Organization accredited by JISC



ISO Central Secretariat

date  
1998-12-15

reference  
ISO/VOTE

SECRETARIAT OF ISO/IEC JTC 1/SC 2  
c/o IPSJ/ITSCJ  
Kikai Shinko Building  
3-5-8 Shibakoen, Minato-Ku  
TOKYO 105,  
Japon

Dear Sir or Madam,

**ISO/IEC FDIS 8859-15**

We have pleasure in attaching as an annex the table of replies indicating the result of voting on the above. This table of replies is also distributed to the P-members of JTC 1.

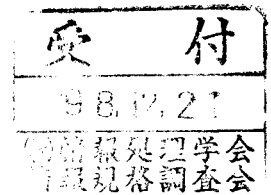
As this text has received the required level of approval, as defined in the Procedures to the work of JTC 1, ITTF will now proceed with publication.

Any comments included with this table of replies are appended for information only, in accordance with the Procedures to the work of JTC 1. Errors introduced in the course of preparation of the FDIS that affect the validity of the text will be corrected by ITTF prior to publication. All other comments should be retained by the committee secretariat, and should be taken into account at the time of a future revision or amendment.

Yours faithfully,

Keith Brannon  
ISO/IEC Information Technology Task Force

cc. Mrs. L. Rajchel (Secretary of ISO/IEC JTC 1) (without comments)  
Prof. K. Shibano (Chairman of ISO/IEC JTC 1/SC 2) (with comments)



INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

<b>Postal address</b>	<b>Office address</b>	<b>Telephone</b>	<b>Telefax</b>
Case postale 56	1, rue de Varembé	national (022) 749 01 11	+ 41 22 733 34 30
CH-1211 Genève 20	Genève · Switzerland	international + 41 22 749 01 11	<b>Telex</b> 41 22 05 iso ch
			<b>Telegrams</b> isorganiz

TABLE OF REPLIES / 1998-12-15 / TABLEAU DES REPONSES

JTC 1  
ISO/IEC FDIS 8859-15

VOTING BEGAN ON/DEBUT DU VOTE:1998-10-01  
TIME LIMIT FOR REPLY/DELAI:1998-12-01

TITLE: Information technology -- 8-bit single-byte coded graphic character sets -- Part 15: Latin alphabet No. 9

TITRE: Technologies de l'information -- Jeux de caractères graphiques codés sur un seul octet -- Partie 15: Alphabet latin no 9

DISAPPROVAL/DESAPPROBATION			ABSTENTION			DISAPPROVAL/DESAPPROBATION			ABSTENTION		
APPROVAL/APPROBATION						APPROVAL/APPROBATION					
MEMBER BODY/COMITE	MEMBRE					MEMBER BODY/COMITE	MEMBRE				
Australia (SAA)	P	X				Japan (JISC)	P	X			
Austria (ON)	P	X				Kenya (KEBS)	P	X			
Belgium (IBN)	P	X				Korea, Republic of (KNITQ)	P	X			
Brazil (ABNT)	P		X	**		Mongolia (MNCSM)	O	X			
Canada (SCC)	P	X				Netherlands (NNI)	P	X		X	
China (CSBTS)	P	X				New Zealand (SNZ)	P	X			
Czech Republic (CSNI)	O	X				Norway (NSF)	P	X			
Denmark (DS)	P	X				Poland (PKN)	O	X			
Egypt (EOS)	P	X				Portugal (IPQ)	O	X			
Finland (SFS)	P	X				Romania (IRS)	P	X			
France (AFNOR)	P	X				Russian Federation (GOST R)	O	X			
Germany (DIN)	P	X				Slovenia (SMIS)	P	X			
Greece (ELOT)	O	X				South Africa (SABS)	P			X	**
Hungary (MSZT)	P					Sweden (SIS)	P	X			
Iceland (STRI)	O	X				Switzerland (SNV)	P	X			
Ireland (NSAI)	P	X				Tunisia (INNORPI)	O	X			
Israel (SII)	O	X				United Kingdom (BSI)	P	X			
Italy (UNI)	P	X				USA (ANSI)	S			X	

T O T A L 31 2  
2

\*\* = P-member having abstained and therefore not counted in the vote /  
Membre (P) s'abstenant de voter; n'est donc pas compté dans le vote

P-MEMBERS VOTING:	22	IN FAVOUR	OUT OF	24 =	91.67%	REQUIREMENT
MEMBRES (P) VOTANT:		EN FAVEUR	SUR			>= 66,66%
						CRITERE

MEMBER BODIES VOTING:	2	NEGATIVE VOTES	OUT OF	33 =	6.06%	REQUIREMENT
COMITES MEMBRES VOTANT:		VOTES NEGATIFS	SUR			<= 25%
						CRITERE

THIS DRAFT HAS THEREFORE BEEN APPROVED  
in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 1, sub-clause 2.7.3.

CE PROJET EST DONC APPROUVE  
selon les Directives ISO/CEI, Partie 1, paragraphe 2.7.3



VOTE ON ISO/IEC/ <b>FDIS 8859-15</b>	
date <b>1998-11-23</b>	ISO/IEC/JTC
national body <b>GERMANY</b>	

FORM 13

1998-11-25

To cast a vote on a draft International Standard, national bodies shall complete and sign this ballot paper, and return same with any comments to the ISO Central Secretariat.

All national bodies are invited to vote. *P-members of the joint technical committee concerned have an obligation to vote.*

- We approve the technical content of the draft as presented (editorial or other comments may be appended)
- We disapprove for the technical reasons stated at annex
  - Acceptance of specified technical modifications will change our vote to approval
- We abstain (for reasons below)

Remarks: *The character font used in table 2 shall be changed into the font, used in the other parts of ISO/IEC 8859, for instance 8859-1.*

DIN Deutsches Institut für Normung e. V.  
Burggrafenstraße 6 · D-10787 Berlin

signature

**Subject: NNI's votes for ISO/IEC on FDIS8859-15, 1539-3,7942-3**

**Date: Tue, 01 Dec 1998 09:49:25 +0000**

**From: John Bijlsma <John.Bijlsma@nni.nl>**

**To: votes@iso.ch**

1998 -12- 0 1

-----  
24/98 ISO/IEC FDIS 7942-3  
Computer graphics and image processing -  
Graphical Kernel Systems (GKS), Part 3: Audit trail  
1998-12-01 APPROVAL

-----  
22/98 ISO/IEC FDIS 1539-3  
Programming languages - Fortran - Part 3:  
conditional compilation  
1998-12-01APPROVAL

-----  
02/98 FDIS 8859-15  
8-bit single-byte coded graphic character sets  
Part 15: Latin alphabet No. 9  
1998-12-01 DISAPPROVAL WITH COMMENT  
As a matter of explanation the following considerations on which the  
vote is based.

The NNI considers this standard superfluous, only leading to confusion.

ISO/IEC 8859-1 has been adopted on a large scale, and this part 15  
deviates from it only in a few details, only of importance to a few  
NBs. In as far the French OE is needed, this is at present provided  
by an industrial standard, the DEC Multinational Character Set. This  
is still widely used, is almost a subset of 8859-1, but has for OE  
a different coding. The NNI does not understand why no attention has been paid  
to this fact.

FDIS 8859-15 deviates from parts 1-10 in the text common to all parts  
of 8859. This conflicts with all agreements in ISO/IEC JTC1/SC2 on the  
uniformity of all parts. The NNI objects to this unauthorised modification.

-----  
J.(John) Bijlsma  
standardization consultant  
NNi/NEC Inform.tech. & systems  
tel. +31 15 2690126 fax: +31 15 2690242  
p.o.box 5059 DELFT 2600GB  
Netherlands  
-----

!

!

1998-11-30

ITS 56/2

**Comments from ITS, Sweden, on ISO/IEC FDIS 8859-15 Information technology - 8-bit single-byte coded graphic character sets - Part 15: Latin Alphabet 9 (Covering the Euro symbol and full support for the French and Finnish languages).**

ITS votes **Approval** with the following editorial comments

It is assumed that the final typography will be changed to conform to the ITTF editing rules as regards sizes of margins etc.; and, in particular, that the SC 2 decision to produce its standards in a combined A4/letter size format (SC 2/WG 3 resolution M13.13) is applied.

In the Foreword's enumeration of the parts of 8859, parts 11 and 12 should be removed, since they do not at present exist as finalized standards. Also the "nickname" of "Baltic Rim" should be removed for Part 13.

Contents table shall read, for clause 5, "Notation, code table and names".

A printing error exists in table 1 for character 04/15.

In Table 2 the glyph for the "ampersand" appears to be in error; a glyph similar to the one used in the other parts of 8859 should be used. The glyph for the "tilde" looks like the 10646 "tilde operator" (U+223C). Also the acronyms SP, NBSP and SHY should be written in the same size font. Shading is missing (probably only in the copy as distributed, not in the original - this has been a problem with several parts).

In Annex A the "nickname" for part 13 should be removed.

In table A.1 the two languages "Cornish" and "Manx Gaelic" are included. According to some sources both are extinct. If that is the case it seems they should be removed from the table, since historical languages were not considered for inclusion when the table was compiled in connection with the revision of parts 1 to 10 (Latin being a special case). If it is particularly important from a data processing point of view to especially mention these two languages in all (future) parts of 8859 it appears it should be done in a Note.

The names "Croat" and "Slovene" used in table A.1 in parts 1-6, 8-10 and 13 have been changed. Since at least the later change appears somewhat doubtful it is proposed that, for consistency with previous parts, the original names used in them are kept in Part 15 also.

Further, in Table A.1 Danish, German, Polish, Slovene and Swedish shall be marked as covered by Latin-7.

The Annex A Note number 3 should not be included, since it was decided in the Seattle SC 2 Editors' meeting that this text was to be added to clause 6.1 of 8859 part 2, but not to Annex A of any part. Consequently - and for conformance with previous parts of 8859 - the parentheses in the table on Romanian should be removed also.

1998-11-30

ITS 56/2

Since part 15 introduces a revised coverage of Finnish it seems that a separate Note on the matter is needed. It is therefore proposed that Note 2 is kept as in the previous parts, but amended, i.e. "...1, 3, 9 and 14, are also needed. These are included in part 15." A new Note on Finnish could take a similar wording, but also refer to previous parts, e.g. "... 1, 9 and 14, are also needed. These are included in Part 15. Previous parts of ISO/IEC 8859 do not reflect this fact."

It should be noted that Skolt Sami characters will be covered by ISO-IR 209 also, although this registration is not yet approved.

Since the Latin/Thai part is not a finalized standard it should not be included in clause A.2, in the enumeration and in its last paragraph.

The following minor differences in the text of the FDIS as compared to previous parts are also noted:

In Foreword: "... circulated to the member bodies ..." instead of "...circulated to national bodies ..."

In clause 3: "...standards listed below..." instead of "...standards indicated below..."

In table 1 the explanatory additions to character names ("Icelandic" etc.), which it was decided to keep for the previous parts, is missing.

In Annex A: "The following parts 1-15 of ISO/IEC 8859..." instead of "The following parts of ISO/IEC 8859..."

"Bullets" have been used in place of dashes in clauses 5 and 7.

Note: Most of the comments above apply also to 8859-14, now under publication. Since the text for that part was presumably finalized in parallel with the discussions that were still going on between the editors for the earlier parts it is understandable that there is a lack in consistency. Given this situation it is however the opinion of the Swedish NB that the text of part 14 should not set a precedent for either part 15 or possible future parts, but that the common text agreed upon for parts 1-10 and 13 shall be taken as the norm.

**Return-Path:** <mdeane@ANSI.org>

**Received:** from email1.ansi.org ([199.224.9.38]) by isosun1.iso.ch (Netscape Messaging Server 3.01) with ESMTP id AAA27309 for <votes@iso.ch>; Tue, 1 Dec 1998 22:16:25 +0100

**Received:** by mail.ansi.org with Internet Mail Service (5.5.1960.3) id <YB4YVV05>; Tue, 1 Dec 1998 16:16:44 -0500

**Message-ID:** <7C5DF9EFFBA9D11187E90020356797B2875D74@mail.ansi.org>

**From:** Matthew Deane <mdeane@ANSI.org>

**To:** "'DIS Votes (ITTF)'" <votes@iso.ch>

**CC:** 'Barbara Bennett' <bbennett@itic.nw.dc.us>

**Subject:** US vote on FDIS 8859-15

**Date:** Tue, 1 Dec 1998 16:16:43 -0500

**X-Mailer:** Internet Mail Service (5.5.1960.3)

1998 -12- 0 2

> Please accept this transmission as official notification of the U.S. Vote  
> for ISO/IEC FDIS 8859-15, Information technology - 8-bit single-byte coded  
> graphic character sets - Part 15: Latin alphabet No. 9.

> The U.S. vote is to DISAPPROVE. The reasons for disapproval are attached.

> Please do not hesitate to contact me if I may be of further assistance.

Regards,

Matthew Deane  
For the US P-member† JTC 1/SC 2

1998 -12- 0 2

> =====

> U.S. Comments accompanying the Disapproval vote for ISO/IEC FDIS 8859-15

> Comments:

> The US disapproves of the registration of ISO/IEC 8859-15 for the  
> following reasons:

> 1) It is the US long stated position that additional parts of 8859 should  
> not be created, except to capture existing 8-bit  
> practice (viz Part 11). Rather than addressing problems with particular  
> solutions, which are extremely costly to implement, industry efforts  
> should be focused on implementing a comprehensive solutions via the  
> support of ISO/IEC 10646.

> 2) It appears that the intent is to replace ISO 8859-1, for the same user  
> community. Because of the prominent role that 8859-1 has gained as the  
> default character set in many internet protocols, introducing a near  
> equivalent standard will have disastrous effects. Due to their large  
> intersection part 1 and part 15 would appear to inter-operate without  
> proper adherence to announcing mechanisms. Were part 15 accepted and  
> widely implemented, the result would be that no-one could be sure that ANY  
> character from the non-intersecting part of each set can be used reliably.  
> In many ways, this situation is reminiscent of the problems that plagued  
> the 7-bit sets of ISO 646.

> 3) The adoption of ISO/IEC 10646 by the vendor community is making rapid  
> progress, therefore it cannot be argued that a flawed solution must be  
> accepted for lack of practical alternatives.